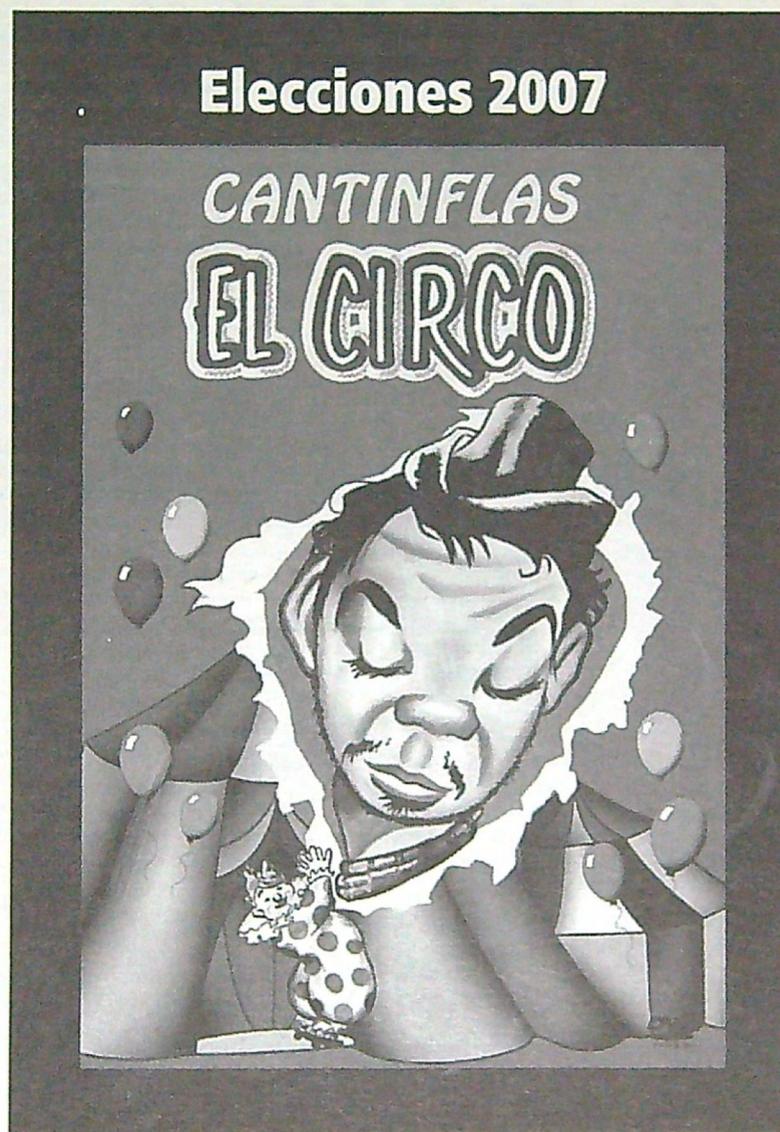


LA CUERDA

UNA MIRADA FEMINISTA DE LA REALIDAD



Poco pan y mucho circo

ENTRADA

LA MÉDULA

REPORTAJE

Pág. 3

Pág. 6

Pág. 14

Votamos, pero no decidimos

Demandas para la próxima legislatura

Planes de candidatas para la población femenina

ROBA BEBÉS ES GENTE NORMAL

El dolor que significa perder una hija o hijo por una muerte repentina es inconmensurable. Si la pérdida es porque fue sustraído de los brazos de su madre para utilizarlo como mercancía, difícilmente se podrá encontrar un adjetivo para calificar tal sufrimiento.

Esta segunda escena del robo de niños para venderlos es reiniciante. Lo que antes se pensó era una excepción, ahora con mayor frecuencia ocurre. De ello dan cuenta titulares de diarios nacionales, algunos con tono amarillista, otros con contenidos simplistas que pretenden quitar la gravedad de los hechos. Estos últimos son perversos porque desdibujan el enfoque humano de un hecho tan aberrante como es el secuestro y desaparición de un pequeño, con casi cero posibilidades de ubicarlo para impedir la separación definitiva.

Antes se decía que un agresor de infantes era un desquiciado mental. Era difícil reconocer que cualquier hombre, sin ninguna perturbación psíquica, llegara a violar a niñas, niños o jóvenes. Los disimulos de la doble moral trataban de borrar la posibilidad de que una persona común y corriente, por ejemplo un cura o

maestro, podría abusar sexualmente de algún discípulo. La realidad demostró lo contrario. Las puertas de hogares cerradas, con el argumento de la inviolabilidad del espacio privado, han sido abiertas ante la crueldad de agresores que golpean a sus compañeras de vida o llegan incluso a asesinarlas. En estos casos se ha demostrado que los victimarios no son dementes.

Así sucede con el robo de pequeños. Una piensa, nadie en su sano juicio puede separar de manera violenta a un hijo de su madre. La supuesta lógica impide creer que cualquier persona, con tal de recibir una prebenda económica, sea capaz de ocasionar premeditadamente un dolor tan grande a otras personas. Sin embargo, existen personas *normales*, según dijo una señora al comentar cómo era la mujer que se atrevió a robar el bebé a su vecina.

Conocer información vinculada al robo de niños no puede volverse costumbre, como ahora sucede con los múltiples asaltos. Los hechos de violencia son tan frecuentes, que desgraciadamente se va perdiendo la capacidad de asombro y disminuye la indignación. Así

proliferan seres humanos displicentes que observan sin inmutarse los crímenes de estos tiempos.

En otros países hay asociaciones de madres y padres, víctimas del secuestro de su prole, que trabajan a fin de localizarla y al mismo tiempo evitar que esos hechos dramáticos sigan impunes o que la sociedad asuma la indiferencia como respuesta.

Cada vez que lean: *Le arrebataron a su bebé. Le roban a su hijo. La pequeña secuestrada fue encontrada muerta*, hay que hacer evidente la condena y exigir a funcionarios e instituciones, que tienen responsabilidad de garantizar la seguridad pública, que prevengan esos actos criminales.

En época electoral también cabe demandar, a quienes quieren gobernar este país, que tal situación tiene que controlarse. Cualquiera que llegue a la presidencia de la República no puede estar ajeno al terror que significa tener en mente que algún desconocido pueda robar a un pequeño, como si se tratara de una cartera, un carro o cualquier bien material. Entonces, la sociedad civil organizada les tiene que exigir. 

Sacar las tropas invasoras de Irak, requisito para construir la paz

Sumario noticioso

Ellas a la cabeza del hogar

En un reportaje de la periodista Leslie Pérez señala que 22 de cada 100 hogares guatemaltecos no celebraron el Día del Padre, debido a su ausencia. En opinión del psicólogo Juan Carlos Zetina, la falta del padre en la familia tiende a confundir a los hijos, algo que empeora si la madre, además, descalifica al padre frente a ellos. En tanto, la presidenta de la Asociación de Psicología de Guatemala, Sandra Luna, comentó que la separación de la pareja no debe significar que el hombre pierda su rol, *el padre idóneo puede ser aquel que logra equilibrar y brindar más cosas intangibles, pero sin descuidar las necesidades económicas.*

Muestra de Margarita Azurdia

En junio fue inaugurada la exposición *Margarita Rita Rica Dinamita*, en alusión a uno de los versos del poema más conocido de la artista guatemalteca (1931-1998). Según la curadora, Rosina Cazali, ella fue una de las artistas más complejas y talentosas en este país que cuestionó un escenario dominado por los hombres.

Para evitar más muertes de mujeres

Sandra Morán, del Sector de Mujeres, y María Eugenia de Sierra, Procuradora Adjunta de Derechos Humanos, coincidieron en señalar que se requieren medidas para prevenir el feminicidio, y que son insuficientes las muestras de preocupación que expresa el gobierno. Las autoridades tienen que prevenir los asesinatos de mujeres, anotó Morán. Aparte, representantes de la Red de Mujeres por la Constitución de la Paz se reunieron con la diputada Alba Estela Maldonado, con la intención de encontrar medidas que permitan proteger a la población femenina del maltrato intrafamiliar, explotación sexual y laboral o hechos criminales. La congresista mencionó que la ausencia de leyes ha provocado que quienes cometen este tipo de delitos permanezcan en libertad y existe el riesgo que cometan nuevamente tales agresiones.

Con micro-créditos esperan superar la pobreza

Prensa Libre reportó que las esposas de los presidentes centroamericanos hablaron de los programas que han ejecutado para el desarrollo de las mujeres en el área rural, cuyos ejes principales se refieren a micro-créditos y proyectos productivos para combatir la pobreza, los cuales buscan además fortalecer a la familia. En Guatemala, la Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente puso en marcha un programa de 200 micro-créditos para mujeres, que también forman parte de otro programa gubernamental denominado CRECIENDO BIEN.

Ciclistas ganan competencia

Cindy Morales ganó el primer lugar en la competencia *Scratch en el Mundial B*, que tuvo lugar en Sudáfrica. Este triunfo significa su pase para clasificar en los próximos Juegos Olímpicos, que tendrán lugar en China. En esta competencia quedó en segundo lugar, la guatemalteca, Paola Salazar.

Madres a los 10 años

Flor de María Figueroa, quien participa en un programa de salud reproductiva en Chiquimula, dio a conocer que, según las estadísticas oficiales, de enero a abril se registraron 487 adolescentes embarazadas entre 10 y 19 años de edad. Entre estos embarazos, 76 se presentaron en pequeñas menores de 15 años. Gloribel Matta, coordinadora del programa, explicó que en ese departamento hay mucho machismo y los jóvenes tienen relaciones sexuales sin conocimiento de las consecuencias de la falta de protección.

Reporte de violencia

En junio fueron asesinadas 30 mujeres, según reportes de *Prensa Libre*, *Siglo Veintiuno*, *el Periódico* y *La Hora*: 17 por arma de fuego, una con objetos punzocortantes, cuatro estranguladas y una degollada. Tres más murieron a causa de golpes y en cuatro de los casos no se dio a conocer la causa. Resultaron heridas de bala siete y una fue rescatada de plagio.



LA CUERDA

Revista de la Mujer



Poco pan y mucho circo

CONSEJO EDITORIAL:
Rosalinda Hernández Alarcón, Laura E. Asturias, Myra Muralles, Paula del Cid Vargas, María Eugenia Solís, Anamaria Cofilio K., Claudia Navas Dangel, Lucía Escobar, María Dolores Marroquín, Ana Silvia Monzón, Alejandra Cabrera, Verónica Salbín, Jacqui Torres, Anabela Acevedo y Maya Varinia Alvarado Chávez

EDITORIA: Anamaria Cofilio K.

CO-EDITORAS: Rosalinda Hernández Alarcón y Myra Muralles

REPORTERA: Andrea Carrillo Samayoa

DISEÑO: Alejandra Cabrera

DISTRIBUCIÓN Y SUSCRIPCIONES: Mima Oliva, Betty Guerra y Mercedes Cabrera

COLABORARON EN ESTE NÚMERO: Andrea Aragón, Rosina Cazali, Margarita Carrera, Wendy García, Ricardo Sáenz

PRODUCE Y DISTRIBUYE: Asociación La Cuerda
6a. Avenida 4-70 Zona 2
Condominio Morazán, Apto. 2-C
Ciudad de Guatemala 01002
Tel. (502) 2232-1699
Telefax: (502) 2220-1380
Correo-e: info@lacuerda.org y lacuerda@intinet.net.gt
Internet: www.lacuerda.org

EN PORTADA:
Ilustración de Mercedes Cabrera

Los artículos son responsabilidad de quienes los firman. Está permitida, tolerada y estimulada la reproducción de los contenidos siempre y cuando nos citen

El tiraje de esta edición es de 20,000 ejemplares

SUSCRIPCIÓN: 11 números al año Q100*

LA PUBLICACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE LA CUERDA SON POSIBLES GRACIAS AL APOYO DE





helvetasGUATEMALA

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

ETxebiltza eta Gizarte Gaietako Saila
Garapen Larriekidazkari Zuzendaritza
DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES
Dirección de Cooperación al Desarrollo

Votamos, pero no decidimos

Anamaria Cofiño K. / LA CUERDA

Pasamos una mirada feminista para destacar cómo se siguen repitiendo los mismos patrones antidemocráticos.



FOTO: ANDREA CARILLO SAMAYOA / LA CUERDA

Las mujeres, por razones que hemos repetido acá mil veces, no eligen, más bien acatan. Es así, desgraciadamente, en la mayoría de los casos, aunque existan cuestionamientos, excepciones y cambios importantes. Desde las opciones de vida personal y familiar, pasando por la carrera profesional y llegando hasta la ciudadanía, las mujeres carecen de condiciones idóneas para escoger: otros lo hacen por ellas asumiendo que no pueden, o simplemente se hace de esa manera porque así *debe ser*. Los padres, las iglesias, los Estados deciden qué es lo mejor para sus hijas, les escogen maridos, las llevan por determinados caminos, las colocan en situaciones predefinidas. En lo político, ni hablar, ése es un reducto masculino, diseñado y dirigido por y para los hombres; las mujeres que se han logrado filtrar, no sólo son pocas, sino que lo han hecho luchando cuerpo a cuerpo, milímetro a milímetro. Más aun, no todas llegan allí para trabajar independientemente o en favor de las mujeres... Y si vamos al campo de la economía, peor tantito, porque los recursos materiales son, por excelencia, patrimonio *exclusivo* de los hombres, bienes que las mujeres no podemos poseer. Amparado por un aparato ideológico acaparador, el patriarcado dirige la sociedad hacia una parte de la población nada más. El resulta-

do está a la vista, las mujeres en el mundo ni tienen, ni deciden.

Anticipándonos al momento culminante del proceso electoral, le pasamos una mirada feminista para destacar cómo se siguen repitiendo los mismos patrones antidemocráticos. Intentamos en este ejemplar, poner al descubierto los rasgos y tácticas que se emplean para perpetuar un ejercicio de poder que beneficia a pocos en detrimento de las mayorías. Exponemos nuestra visión de aspectos de la realidad normalmente ocultos o que se ignoran a conveniencia.

Los hechos

Al revisar cifras y estadísticas, encontramos que las mujeres tienen menos acceso a la ciudadanía a partir de lo básico: muchas carecen de documento de identidad, y altos porcentajes no pueden siquiera escribir o leer su nombre, así de simple e inhumano: no están registradas, existen, pero no son consideradas dentro del sistema. Las empadronadas son menos que los hombres, y entre los listados de candidatos, las mujeres se cuentan con los dedos, pese a las ofertas de inclusión. Hasta hoy, los partidos contendientes no tienen ni cinco por ciento de

mujeres en puestos de elección, las promesas de participación se las lleva el viento. Eso sí, en las mesas trabajan voluntariamente miles de mujeres, en horarios exhaustivos. Así que cuando acudimos a marcar las papeletas, lo hacemos maniatadas, sintiendo que no hay quien nos represente. Es decir, no vemos a otras congéneres, seguimos fuera del juego. Como en el fut.

Ese rasgo machista y excluyente caracteriza a los partidos políticos que, en vez de ser los intermediarios del pueblo ante el Estado, son cuevas de ladrones, guaridas de malhechores, nidos de víboras. No es que la política en sí sea sucia y corrupta, es que el sistema que tenemos aquí está pervertido y quienes lo manejan hoy por hoy, lo necesitan así, para aprovecharse. Si fueran organizaciones genuinamente democráticas, habría transparencia, equidad, independencia. Y las mujeres veríamos nuestras necesidades y deseos, muy tomados en cuenta, para ser satisfechos.

Votar es un derecho adquirido

Como dice nuestra abogada feminista, María Eugenia Solís, es preciso que seamos conscientes de la lucha que las mujeres han protagonizado para que podamos votar y no hay que desdeñar ese derecho. Y sí, es importante que las ciudadanas asumamos nuestra responsabilidad política para exigir una participación democrática real, en donde las mujeres puedan ser electas y elegir en igualdad de condiciones. Es imperativo que ocupemos los espacios de dirección, toma de decisiones y que nos hagamos de poderes reales para transformar la sociedad. Si queremos una auténtica democracia, tenemos que construirla.

En esta edición queremos destacar la importancia de asumir nuestro derecho a la participación, no sólo marcando la equis en la papeleta, sino exigiendo transparencia, rendición de cuentas, acceso a información, cumplimiento de acuerdos y leyes a quienes han de manejar el Estado. También exigir que el sistema político se transforme radicalmente para que la gente se beneficie de esa interacción,

para que se resuelvan los problemas y se avance en el mejoramiento de sus condiciones de vida.

Vota mujer

Remarco como un hecho importante que compañeras como Rigoberta Menchú, Walda Barrios-Klee, Nineth Montenegro, Wendy Méndez, Lolita Chávez, Ada Valenzuela y varias más, aparezcan en esos cotos cerrados que son los listados. Ellas simbolizan mucho de lo que a nosotras nos ha movido políticamente, y a la vez encarnan nuestra conformación como colectivo: la multiculturalidad, las demandas feministas, los derechos humanos, la juventud; en fin, sus trayectorias y personalidades sí representan la amplitud que la verdadera democracia implica. Apoyarlas es un gesto de solidaridad y a la vez de empoderamiento: la cantidad de votos que obtengan será también signo de nuestro posicionamiento a favor de la causa de las mujeres. Su presencia en las casillas nos da la oportunidad de sentar un precedente. ♀

Solicitamos información a URNG-MAIZ sobre la participación ciudadana en las mesas electorales, como fiscales encargados de observar que se respeten los procedimientos y nos dieron los siguientes requisitos:

- Asistir a la capacitación (sábado de 3:00 a 5:00 p.m)
- No es necesario estar afiliada al partido
- Disposición de tiempo (tanto para el día de capacitación como para el día de las elecciones)
- Estar empadronada
- Hay que tener acreditación del partido
- Cédula en orden

*Para emitir su voto, quienes sean fiscales pueden hacerlo en la mesa que se les asigne

Mayor información:

Teléfono: 5882-2978

Miriam Hernández

Sede del partido: 12 av. B 6 -00 zona 2, Ciudad Nueva

Si un candidato...

Andrea Carrillo Samayo y Rosalinda Hernández Alarcón / LA CUERDA

Llegaron de nuevo las elecciones y las encuestas apuntan a que los hombres aspirantes, quienes encabezan los primeros lugares para llegar a la presidencia de la República, dejan mucho qué desear por sus actitudes y ataques entre sí. El panorama no está generando entusiasmo, al contrario, los indecisos siguen sin tomar posición. En esta contienda electoral, igual que en 1999 y 2003, los candidatos son mayoría. La diferencia en esta oportunidad es una mujer y 15 hombres.

Hace ocho años, en esta publicación nos referimos a la posibilidad de analizar su perfil, sigue siendo válido recapacitar si éstos son agresivos, acosadores sexuales, machistas, con pasado sangriento, fanáticos religiosos, patronos explotadores, racistas, corruptos, irresponsables, viciosos, demagogos u oportunistas. Ello con el propósito de sacarlos de las preferencias.

En esta ocasión, la invitación de nuevo es a reflexionar en torno a su imagen, actuación y el contenido de sus mensajes de campaña, antes de marcar la X en las papeletas. Ojo, mucho ojo. Piénselo y no dé su voto sin analizar...

Si el candidato levanta el puño para contrarrestar la violencia que azota al país, probablemente sacará más militares y policías a la calle, pero ello no garantiza acabar con el temor de andar fuera de casa, por el contrario, el miedo puede cundir dentro de los hogares, en los centros de estudios, en el trabajo. Esa experiencia ya se vivió en Guatemala.

- Si un candidato siempre tiene el *dios* en la boca, lo más probable es que poco entienda el carácter de un Estado laico como el guatemalteco. De triunfar, abrirá oportunidades para que las iglesias interfieran en la cosa pública, en decisiones que competen al Organismo Ejecutivo, Legislativo o Judicial. Es posible que la ley de planificación familiar siga estancada y no se proporcionen los métodos anticonceptivos ni la información científica requerida, al otorgar primacía a la opinión de obispo, curas y pastores que niegan los derechos sexuales y reproductivos de millones de mujeres.
- Si un candidato en sus discursos hace referencia al femenino y masculino de manera reiterada, no necesariamente significa que reconozca la situación de desventaja que viven las mujeres y la importancia de promover acciones tendientes a erradicar las opresiones que ellas sufren dentro y fuera de casa.
- Si un candidato es incapaz de decir cómo llevará a cabo sus promesas, lo más seguro es que sólo haga retórica. De ganar, pasará los cuatro años de su mandato -como han hecho otros- sin resolver las demandas que el movimiento social sigue exigiendo. Lo más seguro es que fallará para atender problemas heredados o situaciones de **emergencia**, porque no tomará en cuenta a las personas directamente afectadas.
- Si un candidato habla de transparencia y honestidad, pero tiene un historial vinculado a sectores de poder económico, hechos encubiertos de corrupción o al tráfico de influencias, será imposible que actúe como gobernante de toda una nación. Por el contrario, tendrá que responder a quienes le sirvieron porque, estando en la presidencia, tendrá que pagar tales favores.

Piénselo, porque después no habrá *chilquiada* que nos salve. ☹

Opciones políticas contra el patriarcado

Rosalinda Hernández Alarcón / LA CUERDA

En mayo pasado, activistas de varias organizaciones decidieron formar la Colectiva de Mujeres Feministas de Izquierda, la cual a su vez forma parte de la alianza electoral Movimiento Amplio de Izquierdas (MAIZ). Este grupo nació con el propósito de promover la equidad de género, cuya aplicación la identifica a través de una ética política que valora el diálogo, la diversidad, la transparencia y la crítica.

Desde ese espacio, ellas han formulado propuestas para el programa de gobierno que propone a la población la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG)-MAIZ en estas elecciones.

A decir de varias de sus integrantes, la Colectiva responde a la necesidad de aclarar el panorama sobre una posición política ideológica que requiere desmitificar qué es el feminismo y

la izquierda, así como revalorizar el enfoque humano que quieren impulsar y la concreción de la democracia en la práctica cotidiana: en la casa, el trabajo, el partido, la organización, la sociedad, las relaciones más cercanas y la concepción sobre ellas mismas y su intimidad.

Creemos que Otra Guatemala es posible, pero para su construcción requerimos de un movimiento verdaderamente amplio y de izquierda. Lo anterior forma parte de la declaración en la que se da a conocer la Colectiva de Mujeres Feministas de Izquierda, la que junto al recién formado Núcleo de Lucha contra el Patriarcado, convocaron el 20 de junio al foro *Cómo estamos siendo vistas las mujeres en las elecciones*, donde participaron la ex diputada indígena Manuela Alvarado y varias feministas, entre ellas, Ana López y Anamaría Cofiño. ☹

Candidatas inscritas en el Tribunal Supremo Electoral

Departamento	Diputaciones	Corporaciones municipales
Baja Verapaz	1	11
Chimaltenango	4	19
Chiquimula	-	6
Distrito central	24	-
El Progreso	-	7
Escuintla	2	26
Guatemala	29	80
Huehuetenango	-	5
Izabal	2	-
Jalapa	-	6
Jutiapa	-	23
Petén	2	1
Quetzaltenango	-	5
Quiché	-	5
Retalhuleu	1	7
Sacatepéquez	1	2
San Marcos	1	6
Santa Rosa	2	13
Sololá	1	1
Suchitepéquez	4	12
Totonicapán	-	9
Zacapa	-	9
TOTAL	74	253

Según los registros oficiales hasta el 27 de junio de 2007, en total estaban inscritas 74 candidatas a diputada, en contraste a 288 hombres; eso significa que ellas sólo figuran en un 20 por ciento. En el departamento de Guatemala aparece el mayor número de postulantes al Congreso, 53 del total de 74, y en nueve no tienen ninguna aspirante. Con respecto a quienes se proponen formar parte de las corporaciones municipales, la diferencia entre candidatas y candidatos es mayor: ellas están inscritas en un 12 por ciento en comparación al total registrado (2,076).

De campañas electorales y pendientes con la historia

Maya Varinia Alvarado Chávez / LA CUERDA

Mercantilizan a tal extremo sus ideas que no les queda más que marcas de consumo para ofrecer en la orgía electorera.

La característica del lenguaje electoral actual es la liquidez del significado de las palabras. Este vaciado de contenido no es inocente, tiene una intencionalidad política y cumple una función dentro del sistema para la continuidad de su funcionamiento.

Hoy no es extraño encontrar playeras, gorras o zapatos que sólo se venden en tiendas exclusivas y que por ejemplo, *casualmente*, tienen estampada la hoz y el martillo, emblema de la alianza de la clase trabajadora que un día acabaría con la explotación de clase.

Y, ¡oh, casualidad! son los símbolos que a lo largo de un siglo abanderaron la lucha política e ideológica de la izquierda los que intencionalmente han sido banalizados por el mercado. Al mismo tiempo se profundiza el contenido de los mensajes que nos envía la Coca-cola o Mc Donald's, obviamente no para mover a nuestra acción social o política, y sí a la acción consumista.

En esta era de lo desechable, de la comida rápida y de *alegres* y *democráticas* elecciones, no sólo se descarta el contenido de las palabras o el significado de algunos símbolos, se descarta, sobre todo, la memoria, engranaje y sustento ideológico de nuestras acciones en la historia.

Mercadeo electoral

La historia llegó a su fin, se apresuró a proclamar Fukuyama, mientras 14 años después de ese exabrupto, más de un tercio de la población mundial sobrevive en la pobreza o extrema pobreza.

Pero en época electoral esta palabra es una de las más sonadas. Acabar con la pobreza, combatir la pobreza u otras sandeces ofrecen los candidatos que proponen hacerlo, facilitando a empresarios nacionales y extranjeros la explotación de la fuerza de trabajo de mujeres y hombres de todas las edades y diferentes pertenencias étnicas. Inseguridad es la otra que da un miedo tan duro como la mano que promete acabarla.

Hasta hoy, la mayoría de candidatos que, como si se tratara de la peste se proclaman ajenos a ideología alguna, presentan programas económicos inscritos dentro de la lógica neoliberal. Con ello manifiestan una posición ideológica que no son capaces de defender con sustento teórico. Han mercantilizado a tal extremo sus ideas que no les quedan más que marcas de consumo para ofrecer en la orgía electorera que protagonizan, y por la cual suponen que nosotras, humildes ciudadanas de a pie, debemos interpretar que vivimos en democracia.

Todo tipo de ofrecimientos salen de la nada, sin vínculo con la

historia de exclusión y violencia de nuestro país.

Nuevamente hay poco pan y mucho circo, mientras nos inunda el asco de las retahílas vacías de candidatos con todo tipo de posiciones de manos y dedos, pero sin asumir ni debatir el contenido político de sus propuestas, aún cuando sabemos el santo y seña que los uniforma.

¿A dónde llegará este desdibujo de país sin rescatar su memoria, su dolor y su esperanza? No muy lejos, porque sus dueños necesitan el olvido para subsistir, tanto que hasta pueden hablar de la pobreza sin afectar la plus-

valía de sus empresas.

Ofertas sin sustento

Hace poco, un columnista de un conocido medio de prensa mencionaba que el actual festín de símbolos partidarios no le dejaba un mensaje superior al de un anuncio de sopa china. Esa descripción es la mejor para este vértigo de la nada.

Promesas de salvación han sustituido el debate abierto y con sustento. Un tema bastaría para partir o anclarnos. Para mí, ya se habrá notado, es la memoria, porque no es posible tolerar este circo sobre un cementerio.

Mientras está pendiente ese debate desde las ideas que dan sustento a las propuestas, da espanto el vacío de *planes* con ecos que alertan la memoria, esa que permanece despierta sin descanso.

Pero no es ejercicio fácil el de la memoria y la ideología, es más fácil un *jingle* pegajoso o una gorrita colorida. Debatir ideológicamente implica dar sustento teórico a las propuestas, enlazarlas con la historia, tomar posición sin cerrarse en ella, hacer práctica privada y pública de escuchar, aprender, compartir, reconocer y nombrar las diferencias.

Recuperar la trascendencia

En cuanto a la o las izquierdas sería sano renovar el significado de ser de allí. Allí no sólo por posición frente a la derecha, sino allí recuperando todas las voces de nuestra historia, allí con las nuestras y los nuestros, allí con sus-nuestras esperanzas, con sus-nuestras ideas, las que aprendimos a cuidar y enriquecer, las que es necesario discutir sin dogmatizar, ideas de las que es posible partir admitiendo equívocos.

Desde la izquierda es necesario el reencuentro con el espíritu de aquel primer clamor que fundó nuestro rechazo a la injusticia; abrazarnos después de la tormenta; mirar atrás con ojos de futuro; hacer girar la rueda de la historia, recuperar andanzas y fracasos, rostros y rastros que continúan acompañando nuestros pasos aún pendientes de encontrarse. 2



FOTO: ANDREA CARRILLO SAMAYOA / LA CUERDA

Demandas para la próxima legislatura

Rosalinda Hernández Alarcón / LA CUERDA

Parte de la agenda legislativa que exigen las organizaciones de mujeres incluye penalizar el acoso sexual y la violencia intrafamiliar, reconocer derechos a las trabajadoras agrícolas y de casa particular y establecer cuotas de participación. Ninguna de éstas prosperó en las legislaturas anteriores (1996-2000 y 2000-2004) ni en la actual (2004-2008), a pesar de las múltiples acciones que ellas realizaron.

Aparte, en agrupaciones mixtas, mujeres en su condición de indígenas, campesinas, trabajadoras o defensoras de la justicia reivindican otras iniciativas o cambios en la legislación como parte de la defensa de sus derechos, entre ellos, un anteproyecto de ley de desarrollo rural.

Sin duda, varias expresiones de la sociedad civil han jugado un protagonismo para influir en el legislativo, que al cabo de los últimos 10 años, les han dado como resultado la aprobación de varias iniciativas (ley referida a la violencia intrafamiliar, la dignificación de la mujer, los consejos de desarrollo, el desarrollo social, la planificación familiar...) y la modificación de artículos para revertir rasgos machistas. Ahora falta que éstos se conozcan ampliamente para que la población los ponga en práctica, entre ellos, la obligación que tienen también los hombres de atender y de cuidar a sus hijos, durante la minoría de edad de estos últimos, según establecen las reformas al Código Civil.

Cómo evalúan al Congreso

Para la abogada feminista Hilda Morales, la actuación del Congreso ha sido *sin color*, en cuanto a los intereses y necesidades de las mujeres porque no ha promovido iniciativas de ley encaminadas a resolver su problemática, sobre todo en cuanto a la violencia y la participación política.

La lideresa campesina Juventina López Vázquez sostiene que los diputados no le han dado importancia a su responsabilidad de trabajar en función del bienestar de la población excluida, sólo ocupan una silla para atender sus intereses personales o de sus respectivos partidos. Otra gran limitación de estos funcionarios, explica, es que son incapaces de ver al país en la totalidad, *su mirada es muy para ellos mismos*.

Agregó: *yo me he dado cuenta, por ejemplo, el caso del diputado por Retalhuleu, Víctor Ramírez, quien ha sido reelegido en varias oportunidades y no ha hecho nada en beneficio de las comunidades de ese departamento, incluso la situación sigue empeorando*.

Amparo Lotá, responsable del trabajo de la mujer en la Unidad Sindical de Trabajadores de Guatemala (UNSI TRAGUA), califica la gestión de los diputados como un desastre, ya que falta correspondencia con el voto que les dieron los electores, *las excepciones son pocas*. La mayoría de congresistas son oportunistas y muchos



FOTO: ANDREA CARRILLO SAMAYOA / LA CUERDA

buscan seguir en el Congreso sin responsabilidad alguna de legislar a favor de la clase trabajadora.

Gracias a la actuación de organizaciones sindicales, se ha impedido la modificación de leyes para favorecer los intereses de las empresas privadas, añadió, por ejemplo, algunos diputados querían cambiar el Código del Trabajo y establecer un Código Procesal Penal de Trabajo, lo que iba en detrimento de las conquistas laborales.

En opinión de Aura Elena Farfán, representante de la organización pro justicia FAMDEGUA, salvo pocos congresistas, su labor ha sido muy deficiente y preocupa que en la última legislatura se dieran a conocer presuntos vínculos de diputados con el narcotráfico y el contrabando.

Qué demandan a la próxima legislatura

Al defender la exigencia de tipificar el acoso sexual y la violencia doméstica como delitos, Hilda Morales manifiesta que tales agresiones son antesala de muertes violentas, de ahí la importancia de su aprobación porque responde a las demandas de las mujeres de prevenir la violencia. Además propone que sea fortalecida la Comisión de la Mujer, se incentive a las nuevas congresistas a formar parte de la misma y respalden las iniciativas vinculadas a la situación de las mujeres desde el punto de vista legal.

Para el movimiento de mujeres, dice la abogada, los diputados tienen que continuar con su labor de interpeleación a los funcionarios públicos, como un mecanismo de vigilancia para que se implementen las políticas públicas, entre ellas, la de desarrollo social en salud y derechos sexuales y reproductivos, cuya unidad ejecutora responsable es el Ministerio de Salud.

La Coordinadora Nacional Indígena y Campesina

(CONIC) hace tres años presentó una iniciativa de ley de nacionalidades indígenas, explica Juventina López Vázquez, responsable de la Secretaría Nacional de la Mujer, quien indica que su agrupación demanda sea retomada por la próxima legislatura, ya que ésta busca atender problemáticas nacionales que afectan a los pueblos indígenas y las mujeres, entre ellas, la pobreza, la discriminación y el rescate de su cultura.

UNSI TRAGUA propone que se detenga cualquier intento de modificar la ley de servicio civil que provoque la pérdida de estabilidad laboral. Los congresistas, quienes en su mayoría ven con buenos ojos la flexibilidad en el empleo, pretenden hacer modificaciones a la legislación, con las cuales, según Amparo Lotá, las empresas podrían despedir a diestra y siniestra, y abrir cauces para que se contrate a personal bajo criterios de afinidad partidaria. UNSI TRAGUA defiende los intereses de la clase trabajadora y rechaza todo tipo de privatización, resalta la sindicalista, tras anotar que se oponen a cambiar la ley de contrataciones en la línea de permitir que entidades estatales sean administradas por empresas privadas.

Como familiares de detenidos-desaparecidos demandamos que se establezca una comisión legislativa que atienda la búsqueda de las personas desaparecidas que, calcula Aura Elena Farfán, ascienden a 45 mil. Recuerda que hace 23 años en 1984, solicitó junto a otras compañeras, por primera vez en el Congreso, que se formara un equipo multisectorial para este propósito.

Otra demanda rezagada es la aprobación de una ley que controle la venta y portación de armas, ya que la actual favorece la acción y la impunidad de grupos que mantienen el terror, siendo el instrumento empleado en cerca del 80 por ciento de asesinatos de mujeres, según la Red por la Vida, contra la Violencia y las Armas.

Mujeres con el corazón a la izquierda o ¿con la izquierda en el corazón?

Ana Silvia Monzón / LA CUERDA

Las candidaturas de Rigoberta Menchú y Walda Barrios marcan un hito en la historia de participación política de las guatemaltecas.

Los partidos políticos se definen como articuladores de los intereses sociales y mediadores entre la sociedad y el Estado. La historia demuestra que en Guatemala éstos han respondido a intereses que han excluido sistemáticamente las demandas de pobres, indígenas y mujeres.

En el país, los partidos políticos se remontan al siglo XIX, cuando existían liberales y conservadores, ambos elitistas y reacios a incluir a las mujeres, quienes ni siquiera eran consideradas ciudadanas.

Pioneras

Fue en el marco de la Revolución de 1944 cuando las mujeres empezaron a incorporarse, si bien excepcionalmente, a partidos como el Frente Popular Libertador (FPL), Renovación Nacional (RN), Partido de Acción Revolucionaria (PAR) y Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT). Como signo de la época fueron maestras, en su mayoría, las que abrieron brecha en esas organizaciones, entre otras: María Luisa Silva Falla, Zoila Luz Méndez, Blanca García, Martha Delfina Vásquez, Victoria Moraga, Julia Meléndez, Ara de Deleon, *Cbita* Ordóñez, Isabel Castillo, Mérida Montenegro (FPL), Julia Urrutia (RN), Dora Franco e Irma Chávez (PGT).

Estas pioneras invirtieron energías vitales, ideas y tiempo en un proyecto político inédito que ofrecía tierra, educación, trabajo y aires de libertad. Fueron de las primeras militantes identificadas como *revolucionarias*, que optaron por participar en partidos políticos, si bien en posiciones subordinadas no de dirigencia. Además, no

tenían una clara agenda desde las mujeres, que con dificultad estaban saliendo de una larga noche dictatorial y del patriarcado doméstico, que las prefería entre el fogón y el bordado.

Desde el partido

El incipiente interés de las mujeres por participar en el espacio público fue cortado de tajo por la invasión estadounidense de 1954, cuando fueron proscritas todas las organizaciones sociales y políticas creadas al calor de un proceso que duró, escasamente, una decena de años.

Durante tres décadas, si bien continuaron existiendo partidos que simulaban una democracia, en la práctica los espacios políticos fueron cerrados, de manera que las mujeres apenas tuvieron oportunidad de ejercer su recién adquirida ciudadanía, y menos aún de acumular experiencia en el campo político.

En el espectro partidario permitido, incluso las tímidas reformas propuestas por el pensamiento social cristiano eran tildadas de comunistas y reprimidas violentamente, situación de la que no escaparon mujeres políticas que, como Raquel Blandón o Catalina Soberanis, sufrieron exilio.

Cuando se abrió, en la segunda mitad de los ochenta, la transición a la democracia, nuevos partidos políticos entraron al ruedo, inscritos ideológicamente del centro a la derecha. Fue posterior a los Acuerdos de Paz que surgieron partidos de izquierda que, no obstante su novedad, han enfrentado dificultades para hacerse un lugar en la dinámica partidaria guatemalteca: el desgaste que conlleva el tránsito de la clandestinidad al espacio público, los impactos de la globalización neoliberal, la hostilidad provocada por la pérdida de referentes ideológicos, sustituidos por la lógica del mercado.

Asimismo, los partidos de izquierda no han encontrado las vías para democratizarse internamente, incorporar otras voces y asumir las agendas que movimientos sociales como el de pueblos indígenas, jóvenes, ecologistas y mujeres han venido construyendo en los últimos 20 años.

Con una agenda

Intentos ha habido, por ejemplo, en 1995, algunas feministas como Edna Rodríguez, Eugenia Mijangos,

Malvina Armas, Mariel Aguilar y Georgina Navarro, todas vinculadas a la construcción de la agenda de las mujeres en los Acuerdos de Paz, se involucraron en el Frente Democrático Nueva Guatemala (FDNG), llegando incluso a formar parte de su Comisión Nacional, con la intención de proponer nuevos estilos de relación e incidir para que se incluyeran las demandas de las mujeres. Pero fue un intento fallido, se impuso la lógica tradicional del caudillismo y de las luchas por cuotas de poder. Además, reflexiona Georgina Navarro, *el movimiento de mujeres aún mostraba recelo ante la idea de participar en partidos políticos*, por lo que no hubo suficiente respaldo.

Un nuevo intento, esta vez más efímero, se dio en 1999 cuando se creó la Unidad de Izquierda Democrática (UNID). Sonia Toledo y Georgina Navarro apoyaron su conformación y la inclusión de la equidad de género en su programa, pero cuando UNID se alió con otros partidos, ellas enfrentaron resistencias y se vieron obligadas a desistir.

Como en todo proceso, se van sumando energías, aportes y voluntades que llevan, en el 2001, a la definición de una inédita política de género en la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) que incorpora las propuestas de equidad de género en consonancia con las demandas de ampliación de la democracia que algunas mujeres visionarias consideran ineludibles. Puede más el inveterado machismo y nuevamente las mujeres quedan relegadas.

Pero *tanto va el cántaro al agua...* y como resultado de la persistencia de las mujeres feministas de izquierda surge, en 2006, un Núcleo de Lucha contra el Patriarcado en el seno de un novedoso Movimiento Amplio de Izquierda (MAIZ) que, en el actual proceso electoral y en alianza con la URNG, plantean la candidatura a la vicepresidencia de la feminista Walda Barrios y explicitan en su plan de gobierno la *lucha contra el sistema patriarcal*.

Este hecho, junto a la candidatura presidencial de Rigoberta Menchú, cuya trayectoria está ligada si bien conflictivamente con la izquierda, están marcando un hito en la historia de la participación política de las mujeres en el país. Mujeres cuya mente y corazón están con la izquierda. ♀



Y ahora ¿quién podrá

Elecciones, mercado y nuevas identidades

Anabella Acevedo y Rosina Cazali / laCuerda

Uno nos promete el cielo y la tierra, el otro, la respuesta a todos los males que nos aquejan, desde la pobreza hasta la falta de educación, como si éstos pudieran desaparecer por arte de magia con sólo ser presidente, en tan sólo cuatro años. Uno más jura que se solidariza con las mujeres, con los niños, con los desamparados. Y casi todos prometen acabar con la violencia, como si ésta nada tuviera que ver con problemas estructurales profundos en una sociedad de condiciones y sistemas tan frágiles. Tanta promesa y tanto cinismo podrían interpretarse casi como faltas de respeto a la tan lastimada dignidad ciudadana guatemalteca, que lo menos que necesita ahora son discursos que no se sostienen por nada del mundo, pues ninguno tiene que ver con planteamientos aterrizados. Pero esto no debería sorprendernos, pues si algo marca la cultura política de nuestros tiempos -casi sin distinción de posiciones e ideologías- es precisamente la capacidad de crear discursos y farsas que pretenden suplantar realidades concretas.

Este texto trata de entender cómo la presencia de las campañas electorales y la manera en que las consumimos, representan nuestra forma actual de ser ciudadanos. En una comprensión clásica de lo que es ser ciudadano, lo asociamos a la comprensión de los valores y derechos de las personas y al ejercicio de decidir o votar por un grupo al cual se le entrega la responsabilidad de representarnos por un período determinado y, por ende, a tomar decisiones con las cuales estaremos de acuerdo. No obstante, el desarrollo de las últimas contiendas políticas y la poca fe que despiertan las instituciones asociadas a ella, ejercen todo lo contrario. Esos valores abstractos de ciudadanía -democracia, responsabilidad social, representación, participación, capacidad de debate- van siendo sustituidos por modelos simplistas de comportamiento, con respuestas predecibles en función de herramientas propias del mercado.

Según Néstor García Canclini: *en un tiempo en el que las campañas electorales se trasladan de los mítines a la televisión, de las polémicas doctrinarias a la confrontación de imágenes y de la persuasión ideológica a las encuestas de marketing, es coherente que nos sintamos convocados como consumidores aun cuando se nos interpele como ciudadanos.* Consumidores, víctimas de la falta de opciones, meros espectadores de un teatro en el que lo que se nos presenta es una comedia detrás de la que subyace la tragedia nacional de que nuestro voto todavía no posea la capacidad de cambiar realidades que nos lastiman y no nos dan espacios para una vida justa y digna, por lo menos no a los niveles que lo necesitamos.

En esa vía, evidentemente el mejor postor lleva la de ganar. Podríamos adelantarnos a cualquier final de elecciones haciendo un simple diagnóstico a partir de los grupos que reparten más playeras o quienes alquilen megáfonos más potentes. Sin embargo, los medios utilizados por las campañas políticas son propuestas verdaderamente sofisticadas y enriquecidas por expertos, son medios indispensables

cuyo primer objetivo es alcanzar la opinión generalizada a partir de modelos de comportamiento generalizados. Por otro lado, vemos una apropiación constante -e irrespetuosa- de identidades y realidades ajenas. De repente, en un país tan racista, todos los candidatos se acercan a la ciudadanía indígena; en un país tan machista, todos se solidarizan con las mujeres; en un país con niveles de pobreza tan altos, todos entienden lo que es bañarse con agua fría por las mañanas. En fin, disfrazarse no cuesta nada, y por eso debemos saber identificar cuándo es Caperucita Roja la que se nos acerca y cuándo es el lobo.

Las mil caras de la oferta

Para iniciar el recorrido e identificación de estas generalizaciones, hay que decir que, por estos días, en la ciudad de Guatemala predominan las caras de los hombres. Hay que ver los retratos: hombres viejos con cirugías *photoshop* o jóvenes alardeando a partir de su incipiente participación política; caras serias y manos duras tratando de transmitir certezas o calvas incipientes confiando en la sabiduría del continuismo. En todo esto, claro está, los más beneficiados son los dueños de las vallas publicitarias, los medios impresos, las imprentas, las cadenas de radio y televisión. Los candidatos los ocupan y desocupan y vuelven a ocupar a velocidades sorprendentes. Hay de distintos colores y símbolos, pero los mensajes suelen ser simplones y la falta de creatividad es abrumadora. Más terrorífico aún es darse cuenta de que los comentarios y las soluciones de los candidatos son presentadas como una verdad absoluta. En realidad suenan a ciencia ficción. Tienen una semejanza inquietante con aquel tétrico monólogo de la película *Terminator* cuando se referían al villano: *Con él no se puede discutir...* Y después de todo, vale la pena preguntarnos quién o qué posibilita estos grotescos despliegues publicitarios o, en otras palabras, quién tiene la capacidad financiera en este país para tales poderes mercadológicos. No nos engañemos, sabemos muy bien cuáles son las fuentes de riqueza actuales en Guatemala y, desafortunadamente, casi todas son de carácter sospechoso.

Según explica la mercadóloga Vivian Cabrera Barrios, *las fórmulas y formatos publicitarios responden a un target específico, y en ello no hay consideraciones hacia un margen de riesgo.* *Target*, entendido en lenguaje de mercado, es un blanco hacia el cual se apuntan todos los objetivos para ganar adeptos y votos, un grupo meta definido como la mayoría de votantes potenciales, a quienes van dirigidos la mayoría de los mensajes y la venta de promesas. Un asunto de mercado, ni más ni menos, que achica a los consumidores en un número de estadística, que responde a un perfil de grupo mayoritario, de personas no informadas que tomarán decisiones a partir de emociones. Y las necesidades básicas implican soluciones de inmediatez, la de un rostro que prometa seguridad, confianza o esperanza. Pues, según dice Vivian Cabrera, *¿a quién le interesa la visión ética del candidato si lo más importante es que le prometan que nadie le robará el celular?*



Paisajes y pintas

En otros entornos, lejos de atender a la naturaleza, mal gusto y el abuso. Por cierto punto, todas, abso los árboles están pintada naturaleza, o simplemente y lo que éstos deberían d sin ningún respeto. Es un se traslapan con marcas artificial que supone un

¿Modernidad? Sí, es de avances, cambios, tra después de la firma de l frases hechas, se refiere a deberes cívicos, especialm de un futuro mejor. Sin e sustituida por la promesa a nadie a compromisos in el de unos cuántos? ¿Por den directamente. Más b cuota de compromiso po capacidad de las persona Nuevamente discursos va perada, hastiada, temeros mente una respuesta con

Si Cristo tiene pisto,

No es de extrañar que tan de todas las campañas. E provocadora de despertat -nuevos modelos civiliza vaciones y las campañas. dios bendecirá a Guatem Nuevamente, la campañ cas, de objetivos concret aditamento ideológico q expectativas de los comu stante apelar a los valores sus cortes celestiales. Qu porque los pasteles no sa

Algunas conclusiones

En general, las campañas con lo que suponemos d para realizar una campañ lanzamiento de palabras tos de paz. No obstante, porque, después de tanta

defendernos?

es ciudadanas

de la gran ciudad, la invasión de rótulos es un fenómeno más una constante apelar a la estética del ejemplo, viajar a Xela por la costa, a partir de totalmente todas las piedras, y todas las bases de de anaranjado, como queriendo imponerse a la de descartándola, ignorando sus propios atributos darle al ser humano, invadiendo nuestros espacios la imposición de estúpidos cánones estéticos que de bebidas sobre el paisaje. Se crea así un paisaje crecimiento de modernidad.

En Guatemala, las elecciones suponen un menú de transformaciones y posibilidades para la sociedad y la paz. La presencia de las pintas, las vallas, las campañas en un momento social cuando se ponen en práctica el ejercicio de tomar decisiones en beneficio propio. Sin embargo, la modernidad, como utopía gastada o de la paz, es el mejor argumento para no amarrar las posibilidades. ¿Hacia un futuro mejor, el de todos o la esperanza de quién? Son frases que no responden, divagan, resuelven a nivel de imagen cierta política, pero también esconden la subestima de la política para construir y exigir sus propias demandas. Los efectos que encuentran eco en una ciudadanía desahogada y a merced de la necesidad de encontrar diariamente la respuesta a sus necesidades cotidianas.

con Cristo yo me voy

En nuestros tiempos también se encuentran matices religiosos a lo largo de nuestras adhesiones e incluso fanatismos. Las iglesias ofrecen salidas y alternativas para la moral- ofrecen salidas y refuerzan. Según el origen de los patrocinios, el candidato supone ser un *elegido del señor*. La moral no depende de la ética, de las agendas políticas o de visiones a futuro creíbles, sino de un compromiso que responde de manera moralmente efectiva a las necesidades. Pero qué hay realmente detrás de ese compromiso, a las creencias religiosas, a la divinidad y todas las que sostiene esos discursos en tiempos tan difíciles, cuando se enfrentan el hambre de los pobres.

Los medios ofrecen imágenes cada vez más contrastantes que deberían ser los fines políticos. Se tiene claro que, en un momento electoral, es indispensable invertir millones en el marketing esperanzadoras, promesas de desarrollo o proyectos por qué persiste en el ambiente la duda? Tal vez por las experiencias fallidas, el escepticismo es el sen-

timien- to más mercadeado y construido con mayor solidez. Además, las frases de los políticos, al insistir sobre los mismos modelos de campaña, han perdido contenido e interés. En general, hablamos de una contienda que responde a las reglas del mercado y construye su identidad basada en las naturales reglas de la oferta y la demanda. De tal manera que los bienes relacionados con la igualdad jurídica político pierden capacidad para instaurarse como un ideal ciudadano y se instalan, poco a poco, en una hipocresía constitucionalizada. El compromiso del político con la realidad social ha sido sustituido, por ejemplo, con las normas de la llamada *responsabilidad social*, una especie de baratija que se le da a los usuarios de bancos, instituciones, empresas, para remarcar lo bueno que son sus dueños.

La identidad de lo que, en un sentido clásico comprendíamos como ejercicio ciudadano, es hoy un producto con posibilidades de ser mediatizado, como un licor o un cigarrillo. Tan *light* como cualquier *pepsi*.



Feminicidio en Guatemala

Margarita Carrera / escritora y periodista

Miles de mujeres indígenas fueron objeto de violación sexual y tortura antes de ser asesinadas.

Nuestro Código Penal no responde al principio constitucional que establece la igualdad en dignidad y derechos de mujeres y hombres, antes bien, se orienta a la desigualdad por razón de género, manteniendo normas represoras, excluyentes, injustas y discriminatorias hacia la mayoría de la población constituida por mujeres.

No es, entonces, extraño que los crímenes contra mujeres se sigan viendo como simples asesinatos, sin tomar en cuenta la situación de desventaja en que vive la mujer frente al varón, e ignorar el origen del feminicidio en la lucha contrainsurgente, cuando la Doctrina de Seguridad Nacional desarrolló formas de violencia específica contra las mujeres. Miles de indígenas fueron objeto de violación sexual y tortura, antes de ser asesinadas: *El oficial tiene sus grupitos de asesinos y les dice cómo tienen que matar. Hoy van a degollar o guindar con alambres, boy violan a todas las mujeres... las violaban, las ponían a cuatro patas, luego les disparaban metiendo el arma en el recto o en la vagina... También mandaban a hacer percha con las mujeres... por una sola pasan 20 ó 30 soldados. Si caía bien la mujer, la dejaban ir, a otras las mataba el último que pasaba con ella...* (Descripción de un soldado sobre un procedimiento que se convirtió en rutina durante 35 años de guerra contrainsurgente). ¿Cuánto de herencia no queda de estas prácticas infames? Y los asesinos, ¿qué se hicieron?

Ileana Velázquez, de Amnistía Internacional, denunció que en Guatemala los crímenes contra mujeres (que llegan a más de 400 en lo que va del año) no son debidamente investigados, quedando los criminales en la impunidad. La diputada Nineth Montenegro considera la posibilidad de que tanto el crimen organizado como el narcotráfico estén utilizando estos crímenes como cortina de humo, con el objetivo de desviar la atención. Algunos opinan que el crimen organizado se sirve de las maras. Otra posibilidad es que las maras estén siendo instrumentalizadas para mantener un clima de terror en zonas empobrecidas y distraer la atención sobre el agravamiento de la situación económica y social.

Con frecuencia, la Policía Nacional Civil afirma que estos crímenes son pasionales, derivados de celos, abandono, ruptura. Según la reportera de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Susana Villarán, esta calificación no está basada en una debida investigación e indica un patrón discriminatorio, una falta de respeto para la dignidad de las víctimas o sus familiares.

La responsabilidad del Estado de Guatemala en el feminicidio adquiere graves dimensiones porque las mujeres antes de ser asesinadas son violadas y torturadas. ♀

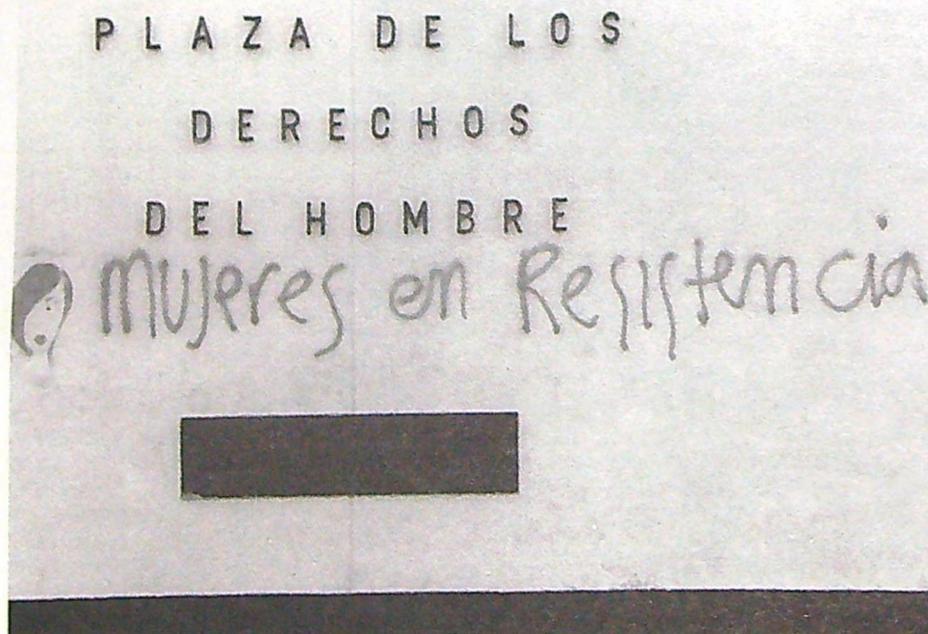


FOTO: ANA CORIÑO / LA CUERDA

Un oasis en la Sexta

Wendy García Ortiz / Periodista

Hace precisamente un año, durante la época lluviosa, empapaba mis zapatos en los charcos del Centro Histórico. El ambiente agitado y bullicioso del final de una jornada me hacía sentir urgida de un encierro. Corría a refugiarme en aquel apartamento del edificio más feo de la zona uno para prepararme una taza de café y fumar un cigarro mientras veía oscurecerse a la ciudad entera, desde el piso 15.

Meses después me mudé lejos de ahí... Muy lejos...

Una de las cosas que más extraño son aquellas caminatas matutinas sobre la Sexta Avenida. Salía a tomar la camioneta antes de las ocho de la mañana, cuando el sol apenas acababa de encontrar su sitio. El canto de los pájaros se interrumpía a mi paso y veía emerger bandadas de estos seres plumíferos de los árboles de la Plaza Central.

Parte de mi corto recorrido hacia la parada, incluía voltear la mirada hacia varios adolescentes que desde temprano empezaban a armar los rompecabezas de sus puestos de venta. Hacían encajar una veintena de varillas de metal para formar una especie de vitrina.

Observaba el mismo ritual todos los días, a la misma hora. A veces ya algunos vendedores iban adelantados en el proceso. Después de armar sus puestos, procedían a colocar una serie de discos compactos en hileras que llegaban casi hasta el piso, sostenidos ingeniosamente con hules.

Mientras tanto, los almacenes subían sus persianas y limpiaban con agua lo que algunos enfiestados habían dejado la noche anterior frente a sus puertas. (En la zona uno no hay horario fijo para los tragos, pero sí para la jornada laboral.)

Una de las primeras compras que hice fue accidental, un día domingo.

Para poder caminar sobre la banqueta tuve que esquivar los pantalones de lona que colgaban de los puestos de ventas. De vez en cuando, tropezaba con algún peatón que se escurría por entre los mismos obstáculos que yo.

Irremediamente, la situación me obligó a echarle un vistazo a esos DVD's que tapaban el camino.

Fue la única ventaja de esa silenciosa mini-batalla de transeúntes, casi un oasis.

- ¿Me puede probar ésta, por favor?

(Sin mediar palabra, el comerciante colocó la película a un lado, mientras sostenía el control remoto de su reproductor de DVD y comentaba con otro cliente algunas escenas de la película que pidió antes que yo).

- Pues, no es esa... Gracias.

(El vendedor me da una mirada despectiva y me muestra su espalda).

Como todo en la Sexta, esto es un ritual. Un ceremonioso momento de compra-venta que, después de repetirlo cinco o seis veces, pierde su encanto.

Cuando por fin encontré mi película y pagué los reconfortantes 15 quetzales, salí huyendo con aquella misma urgencia de refugio, disparada para el piso 15 del edificio más feo de la zona uno, pero pensando también, en cuál sería la próxima película que iría a buscar el próximo fin de semana. ♀

Izquierdas y elecciones

Ricardo Sáenz de Tejada / Antropólogo social y politólogo

Las izquierdas se han ido diferenciando más en alianzas y discursos que en aspectos programáticos

Aunque se trata de un título muy ambicioso para un artículo de una página, vale la pena intentar compartir algunas reflexiones sobre las izquierdas guatemaltecas ante el proceso electoral de 2007 en el que, por los cambios en la legislación electoral, se espera produzca una transformación importante en el sistema de partidos políticos. Ya no se trata sólo de preservar el registro a través de una diputación, sino alcanzar el cinco por ciento de los votos para acceder a un financiamiento público razonable que puede contribuir a la ansiada institucionalización de los partidos. Considerando los resultados de las elecciones de 2003, las izquierdas enfrentan un serio desafío, al que han respondido de distintas formas.

Un aspecto positivo es que cada vez más se reconoce la existencia de una pluralidad de personas, grupos y partidos que se piensan y son consideradas de izquierda aunque se aceptan y reconocen las diferencias. Parece que se avanza en la aceptación de que la adscripción a las izquierdas no es propiedad o patente de unas siglas, ni que sólo las personas que provienen de la tradición revolucionaria armada pertenecen a esta corriente política.

Un poco de memoria

En este proceso jugó un papel importante el *Encuentro por Guatemala, la Paz y la Democracia*, realizado en Quetzaltenango en octubre

de 2004 y que fue convocado, entre otras personas, por Nineth Montenegro, entonces diputada por la Alianza Nueva Nación (ANN), el cual logró reunir a distintas expresiones de izquierdas partidarias y no partidarias; y, el manifiesto o documento *Otra Guatemala es posible* publicado en agosto de 2006, en el que un grupo de mujeres y hombres partiendo de la pluralidad hicieron un llamado a su unificación. Ni el encuentro de Quetzaltenango ni el documento mencionado lograron la deseada unidad de las izquierdas, precisamente porque existen diferencias significativas entre ellas.

Eso sí, ambos procesos dieron lugar a la constitución de propuestas políticas que se presentan a estas elecciones: el Partido Encuentro por Guatemala (EG); y, el esfuerzo de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) por ampliarse y de algunas personas y grupos políticos no partidarios de participar electoralmente, que ha dado lugar a URNG-MAIZ, que expresa más que el cambio o ampliación del nombre del partido, y es, de acuerdo con sus promotores una propuesta de largo plazo.

¿Cómo están las izquierdas de cara a estas elecciones?

Hay aspectos novedosos que pueden contribuir a modificar positivamente la forma de hacer política en este país. La candidatura de Rigoberta Menchú, a pesar de lo que sobre ésta se ha dicho y escrito, constituye un desafío al sistema político. Una mujer, maya, reconocida nacional e internacionalmente, es postulada por un partido nuevo, que a su vez es dirigido por otra mujer, Nineth Montenegro, una luchadora social que en su momento enfrentó a la dictadura militar y, como diputada le abrió brecha a la izquierda en el Legislativo. En sus documentos programáticos mencionan que se proponen constituir una nueva república a partir de reformas políticas y económicas. Se trata de una propuesta reformista pero radical, que ha puesto el acento en el reconocimiento de la identidad y derechos de los pueblos indígenas. Paradójicamente, a pesar de que ha tenido, por lo menos hasta fines de junio, una respuesta relativamente positiva en la intención de voto, esta candidatura es rechazada y atacada tanto por grupos conservadores como por sectores de izquierda.

Por su parte, aunque el partido URNG fue dejado fuera de una posible coalición

alrededor de la candidatura de Rigoberta Menchú, sus dirigentes tuvieron la inteligencia de continuar impulsando el Movimiento Amplio de Izquierda (ya no de izquierdas) lo que dio lugar a que el partido cambiara su nombre por URNG-MAIZ, y sobre todo, de promover candidatas y candidatos muy jóvenes a cargos de diputados, alcaldes y miembros de corporaciones municipales. A pesar de sus errores y dificultades, fue un gran acierto la decisión de impulsar estas candidaturas, sobre todo las de mujeres jóvenes, que le han inyectado vida y entusiasmo a la campaña de este partido, que enfrenta una situación general adversa.

Riesgo de marginalidad

Al igual que en otros procesos electorales, los partidos de izquierdas repitieron errores que ya les han traído costos. En primer lugar, persisten en presentarse divididos, esta vez ya no en dos, sino en tres expresiones (ANN, EG y URNG) que, aunque en sentido estricto proceden de un origen común -la tradición revolucionaria armada- se han ido diferenciando más en cuestiones de política de alianzas y discurso que en aspectos programáticos. A pesar de los esfuerzos hechos para *reunificar* a la izquierda, por distintas razones éstos fracasaron.

En segundo lugar, se repitieron los conflictos en torno a la distribución de cargos a elección. Esto no es patrimonio de las izquierdas, en todos los partidos se han presentado insatisfacciones por la nominación de candidatos. Sin embargo, se tiene la expectativa de que los procesos dentro de las izquierdas sean democráticos, transparentes e incluyentes, debido a que esto forma parte de su oferta. ¿Cómo ofrecer democracia, transparencia e inclusión si esto no se practica en casa?

Finalmente, las izquierdas parecen no aprender a manejar el tema electoral. Si se aceptó competir en el marco de una institucionalidad electoral adversa, se debe actuar en consecuencia, y no como si estas limitaciones constituyeran un hecho nuevo. Se empezó a trabajar tarde; las y los candidatos apenas han comenzado a darse a conocer. Asimismo, si se sabía de antemano que no se iba a contar con recursos económicos, se pudo haber diseñado una estrategia basada en potenciar los recursos humanos y la creatividad que abunda en estos partidos.

Las cosas no se hicieron con la coherencia que el desafío demanda, y ahora las izquierdas corren, si no el riesgo de desaparecer, sí de continuar siendo fuerzas políticas marginales, con representación parlamentaria pero sin poder real, esperando que dentro de cuatro años la situación cambie y las izquierdas se conviertan en una opción de poder. Como se señaló al principio, el problema es que estas elecciones van a redefinir el sistema de partidos políticos, y, de no alcanzar por lo menos el cinco por ciento de los votos -cada una- las izquierdas quedarán condenadas a una marginalidad estructural: existiendo sin incidir. ☺





PIE DE FOTO: SENTADAS DE IZQUIERDA A DERECHA: WALDA BARRIOS, CARMEN LÓPEZ, LUZ MÉNDEZ, CARMEN QUIJE. ATRÁS, EN EL MISMO ORDEN, ANA SILVIA MONZÓN, SILVIA TRUJILLO, EVELYN BLANCK, NADINE GASMAN, ANA CAROLINA ALPIREZ, MARINA MENDOZA.

Hablando de política y medios de comunicación

Observatorio Mujeres y Medios

El primer diálogo entre mujeres que participan o inciden en la política, sea desde el movimiento de mujeres o en partidos políticos, y quienes lo hacen en medios de comunicación, comerciales o alternativos, tuvo lugar el viernes 22 de junio, convocado por el Observatorio Mujeres y Medios.

El propósito fue compartir una visión histórica de la participación de las mujeres, destacar sus intereses y reivindicaciones, establecer puentes de comunicación para que los medios contribuyan a transmitir una imagen más equilibrada y ajustada a la realidad de los aportes y demandas de las mujeres guatemaltecas en toda su diversidad, particularmente en esta coyuntura electoral.

A este primer diálogo acudieron integrantes de Convergencia Cívico Política de Mujeres, Asociación Política de Mujeres Mayas Moloj, Instituto Universitario de la Mujer de la USAC, Tierra Viva, Defensoría de la Mujer de la Procuraduría de Derechos Humanos, Observatorio Mujeres y Medios, Asociación DOSES y periodistas de *elPeriódico*. Asimismo, de la Unión Nacional de Mujeres Guatemaltecas, Voces de Mujeres y del Sistema de Naciones Unidas.

Más mujeres a cargos públicos... Las mujeres informadas, elegimos mejor. Mujeres votan por mujeres. Más mujeres, mejor política, son algunas de las ideas fuerza que se compartieron y que orientan, según las participantes, el compromiso de las guatemaltecas para construir una democracia incluyente y representativa.

Porque en la política, las mujeres tenemos algo que decir.

El caracol de las voces

Ana Silvia Monzón / LA CUERDA

María encontró un caracol a la orilla del mar y al acercarlo al oído comenzó a escuchar ecos lejanos; voces diferentes que le hablaban a ella, la mujer solitaria e incomunicada: voces que cuentan historias de mujeres, del amor a la naturaleza, a la vida, voces de la salud, la justicia y los derechos: Voces de Mujeres.

Casi 2,600 emisiones radiofónicas marcan los 14 años de Voces de Mujeres al aire, por el 92.1 FM de Radio Universidad. El 12 de julio de 1993 un grupo de mujeres de diversas experiencias y miradas del mundo, decidimos crear un espacio de comunicación alternativa donde el feminismo y las mujeres se conjugaran en primera persona.

Un espacio de expresión donde se reconocieran los aportes de las mujeres de ayer, sus acciones de hoy y aspiraciones del mañana. Compartimos historias personales y colectivas, forjadas en una sociedad diversa, dolida por la violencia de siglos, pero que tiene reservas de esperanza para tejer, con hilos de colores, un mosaico donde los idiomas, las cosmovisiones, las culturas, las miradas... tengan un lugar, un tiempo y un espacio.

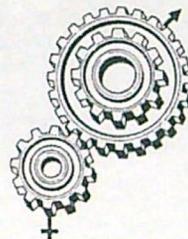
Actualmente están en Voces de Mujeres: Miriam Maldonado, Amparo Meléndez, Ma. Antonieta García, Maya Cu, Ana Silvia Monzón, María Dolores Marroquín y Quimiy De León.



FOTO DE ANDREA CARRILLO SAMAYOA / LA CUERDA

RECONOCIMIENTO A ANA SILVIA MONZÓN

CON POESÍA Y MÚSICA, LA SOCIOLOGA FEMINISTA ANA SILVIA MONZÓN RECIBIÓ UN RECONOCIMIENTO POR SUS MÉRITOS ACADÉMICOS Y SU APOORTE Y PARTICIPACIÓN EN LAS LUCHAS DE LAS MUJERES. LA ACTIVIDAD FUE ORGANIZADA POR TRES ORGANIZACIONES RECONOCIDAS POR SU TRABAJO EN PRO DE LA POBLACIÓN FEMENINA, ENTRE ESTAS LA ASOCIACIÓN MUJER VAMOS ADELANTE.



Hostal 20 de octubre

Atendemos a personas de organizaciones sociales, campesinas, indígenas, sindicales, de mujeres y derechos humanos. A integrantes de entidades nacionales e internacionales.

Brindamos servicio de hospedaje y alimentación a precios bajos y accesibles, en un ambiente familiar y fraternal.

¿Qué ofrecemos?

Hospedaje:	Q. 50.00 por noche
Refacciones:	Q. 10.00 c/u
Desayunos y cenas:	Q. 12.00 c/u
Almuerzos:	Q. 15.00 c/u
Sala de sesiones "María Chinchilla":	Q.250.00 diarios

(incluye una percoladora de café permanente, té y agua pura).

Nota: Los precios de las comidas pueden variar según solicitud de platillos especiales. Si usted se hospeda en el Hostal y contrata el servicio de alimentos, el uso de la sala de sesiones es gratis.

Será un gusto atenderles

10ª avenida 4 - 18 zona 1, ciudad capital

Teléfono: 2220-4410 Fax: 2232-9329

Correo electrónico: mvelasquesestrada@hotmail.com

Mujer y poesía, siempre de la mano

Claudia Navas Dangel / LACUERDA

El Festival Anual del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias fue el marco para un encuentro en el que se escucharon las voces de Grecia Aguilera, Margarita Carrera, Maya Cu, Rosa Chávez, Regina José Galindo, Lucía Morán, Nora Murillo, Claudia Navas, Delia Quiñónez, Brenda Solís Fong, convocadas por Carolina Escobar Sarti, quien lo organizó.

Interpretados por sus creadoras, los poemas de esa noche hicieron eco a los temas que han apasionado a la

poesía desde siempre: sexualidad y amor, pero desde el corazón de mujeres del tercer milenio que ya no discuten sobre su identidad, ni necesitan afirmarla, sino más bien exploran su potencial afectivo.

Tampoco faltaron la denuncia contra la opresión y los efectos de la guerra en las vidas de las mujeres, aquí y en el mundo. La actividad estuvo dividida en tres partes, la primera de lectura y la última, una performance realizada por el

Colectivo de Mujeres en el Arte, perfecto para cerrar con broche de oro la actividad y para llamar a la reflexión a través de la palabra.

El encuentro tuvo como eje central una interpretación poética polifónica que aunó las voces de varias poetisas, quienes así demostraron que la solidaridad, la creatividad y la fuerza también hacen que la poesía crezca y extienda sus propios límites.

Evaluar para descalificar

LACUERDA

Después de dos periodos gubernamentales de estar vigente la Política Nacional de Promoción y Desarrollo de las Guatemaltecas, una evaluación oficial la califica como agenda del movimiento, sin detectar el grado de ejecución de la misma, ni valorar el proceso que le dio origen, en el cual se vieron involucradas cientos de mujeres a nivel local, municipal, departamental y nacional, así como de todas las comunidades lingüísticas. Además, recomienda al movimiento de mujeres llevar su propia agenda para evitar problemas de viabilidad.

Con el argumento de actualizar dicha política, la Secretaría Presidencial de la Mujer (SEPREM) encargó una evaluación de la misma. En las conclusiones afirma que *la política es más una agenda del movimiento social, que se plantea como demanda al Estado, y no (como) una respuesta de éste ante la problemática de género*, la cual no fue negociada ni procesada por la administración pública. Es decir, un informe de resultados desconoce los compromisos asumidos por dos presidentes, Alfonso Portillo y Óscar Berger, al considerarla sólo como referencia general, *no ligada*

obligadamente a la puesta en práctica de los compromisos para alcanzar las metas establecidas.

En opinión de María Dolores Marroquín, del Sector de Mujeres, a la investigación le falta analizar el proceso de construcción de dicha política y hacer un balance desde sus ejes temáticos: equidad económica, tierra y vivienda, educación, salud integral, violencia contra la mujer, equidad laboral y jurídica, participación y mecanismos institucionales.

Ana López, quien participó en el diseño de formulación de Política Nacional de Promoción y Desarrollo de las Guatemaltecas y su Plan de Equidad de Oportunidades 2001-2006, considera que el informe presentado por la titular de la SEPREM, Gabriela Núñez, carece de una valoración política de la institucionalización de la misma en las entidades de Estado durante las dos administraciones, tampoco tiene una visión crítica acerca del cierre de unidades de género en el Ejecutivo a partir de 2004.

Según la evaluación, es recomendable evitar la confección de políticas públicas demasiado ambiciosas porque ello las hace inviables. Tal afirmación fue recha-



FOTO: ANDREA CARRILLO SAMAYOA / LACUERDA

zada por representantes del movimiento de mujeres en el acto oficial de presentación, tras exigir el cumplimiento de la política definida. María Dolores Marroquín pregunta: ¿qué es lo que se entiende por política pública, sólo lo que un determinado funcionario quiera con el argumento que carece de presupuesto para aprobar metas de mayor alcance?

En LACUERDA opinamos que es un riesgo para el movimiento de mujeres descalificar la política pública aprobada, misma que fue resultado de luchas históricas de las guatemaltecas, y que la SEPREM pretende rehacerla y exonerar de responsabilidad a las instituciones del Estado por sus incumplimientos.

Ellas desafiaron el poder

LACUERDA

La publicación *Mujeres escriben sobre mujeres* rescata voces que en distintos momentos desafiaron el poder patriarcal. En ésta participan 18 egresadas del curso de Teoría Feminista del Estado de la Universidad de San Carlos (USAC), entre ellas, Azucena Aguirre, Mirna Barrios, Elizangela Girón, Rosa María Recinos y Carolina Calderón.

En la introducción Marco Vinicio Mejía, quien facilitó el esfuerzo editorial e impartió este curso como parte de la Maestría de Derechos de las Mujeres, Género y Acceso a la Justicia, señala que el texto busca recuperar la voz sustraída para que puedan ser derrotadas prolongadas discriminaciones.

Los relatos se refieren a mujeres de distintas épocas, todas latinoamericanas. Luisa Ortiz retoma la voz de la indígena guatemalteca Rosalina Tuyuc: *se ha demostrado en la práctica que somos mujeres quienes encabezamos la lucha contra la militarización, la impunidad, la pobreza, el desempleo, los masacros, el genocidio y todas las demandas de violaciones a los derechos humanos.*

En un homenaje a las Madres de la Plaza de Mayo, Silvia Trujillo anota que ellas se atrevieron a ir más allá de lo permitido, desafiaron el terror, se negaron al silencio impuesto y a ser silenciadas, visibilizaron lo que se quería ocultar y nombraron lo que no se podía nombrar.

Juana Sotz escribe acerca de las soldaderas de la Revolución Mexicana, quienes desde finales del siglo XIX estuvieron inmersas en el espacio público y su incorporación en la lucha armada las vinculó a otras actividades políticas y en la lucha feminista.

Por falta de espacio, acá no se mencionan otros relatos de la vida de guatemaltecas valientes como Rogelia Cruz y María del Rosario Godoy, además de otras conocidas latinoamericanas, entre ellas, Violeta Parra y Flora Tristán.



FOTO: ANDREA CARRILLO SAMAYOA / LACUERDA

Planes de candidatas para la población femenina

Fotos y texto: Andrea Carrillo Samayoa / LA CUERDA

Según datos del Tribunal Supremo Electoral, al cierre de esta edición, las únicas mujeres aspirantes a la presidencia y vicepresidencia de la República son Rigoberta Menchú y Walda Barrios. Para ocupar cargos en el Organismo Legislativo, se encontraban registradas 74 candidatas, la quinta parte del total de postulados. Y en corporaciones municipales sumaban 253 mujeres aspirantes, un 12 por ciento de quienes buscan cargos en el poder local.

En estas elecciones aparecen en escena mujeres que sin lugar a dudas marcarán un precedente de cambio para los siguientes procesos electorales y para la política nacional. De nuevo hay guatemaltecas con trayectoria en la lucha social, pero a diferencia de contiendas anteriores, esta vez participan una Premio Nóbel de la Paz y varias feministas declaradas.

Merece la pena conocer un poco del por qué decidieron participar, qué ha significado su candidatura y pormenores de sus programas de gobierno respecto a las mujeres.

Wendy Méndez, candidata a diputada en el listado nacional de URNG-MAIZ, representante de Hijos e Hijas por la Identidad y la Justicia, contra el Olvido y el Silencio (HIJOS) y del Bloque Antiimperialista:



Mi candidatura representa un logro de las jóvenes y un reconocimiento al trabajo que

personalmente he realizado en HIJOS y el Bloque. Me parece que desde la participación de jóvenes en estos procesos se puede construir un referente de izquierda para la juventud.

En mi vida familiar ha sido un gran reto porque es llevar a la práctica con mi compañero, relaciones equitativas en cuanto a las tareas del hogar, cuidados de nuestro hijo, combinadas con la participación política. Esto ha sido difícil, el balance no ha sido equitativo, pero lo veo como aporte de los jóvenes en la lucha que vamos a heredar.

Alcanzar una curul en el Congreso abrirá la oportunidad de impulsar leyes y procesos relacionados con crímenes por violación a derechos humanos y casos de genocidio. Permitirá alcanzar justicia para los desaparecidos y para las víctimas del conflicto armado... Nuestro plan también contempla la protección de la población femenina ante cualquier tipo de violencia, mediante la creación de penas más severas a los victimarios.

Ada Valenzuela, candidata a alcaldesa de Villa Nueva por UNRG-MAIZ, representante de la Unión Nacional de Mujeres Guatemaltecas (UNAMG):



Mi candidatura es una oportunidad para que la gente comprenda que el feminismo es la construcción social de un sistema diferente, más justo para mujeres y hombres. Me parece que ha motivado el voto de la juventud y la población femenina en el municipio, muchas han pasado de personas pasivas a ser actrices de cambio.

A mis 26 años es cuestionar qué ha sido del país, luego de cinco décadas con gobiernos de derecha y con hombres mayores y mestizos al frente. En Villa Nueva ellos han

estado en el poder por años y vamos de mal en peor, entonces ¿por qué no dar la opción a la izquierda, a gente nueva con la convicción clara y los principios definidos?

Un eje fundamental dentro de mi plan es promover la participación ciudadana de la población femenina, pensamos crear la Oficina de Asuntos Políticos de la Mujer, porque no queremos una entidad donde sólo se promuevan talleres de corte y confección y esas cosas, sino sea un espacio donde se traten los asuntos políticos relacionados a ellas.

Walda Barrios, candidata a la vicepresidencia de la República por URNG-MAIZ



Por medio de mi candidatura como feminista, por primera vez en la historia política de Guatemala se denuncia al patriarcado como una forma específica de opresión de género, clase y etnia. También, se retoman las banderas y reivindicaciones del movimiento social de mujeres en un programa de gobierno. El hecho de que surjan expresiones como MAIZ y Winaq' son los primeros pasos en la reconstitución de un movimiento social alternativo de izquierda renovada.

El propósito principal es promover el desarrollo equitativo. Una de nuestras prioridades es dar seguimiento a la ley de planificación familiar, elaborar su reglamento es importante y retomar la ley de desarrollo social.

De igual manera están contenidas las

principales preocupaciones que se han planteado desde el movimiento social de mujeres, por lo cual el combate al feminicidio también es un punto prioritario, visto como un problema de seguridad nacional. Reivindicamos la lucha contra la pobreza y el hambre, defendemos la reforma agraria y el desarrollo rural integral, rechazamos la minería a cielo abierto porque es altamente contaminante...



Rigoberta Menchú, candidata a la presidencia de la República por Encuentro por Guatemala y Winaq'

Mi candidatura es un salto histórico porque este esfuerzo rompe esquemas. Quienes pertenecemos a Winaq' hemos estado presentes en las luchas desde la marginación y las acusaciones. Sentamos un nuevo paradigma con nuestra participación, el Estado patriarcal se va a romper en los próximos años, porque va a emerger la participación de los pueblos indígenas y las mujeres. Los pueblos indígenas somos diversos y por eso reivindicamos la pluralidad. Es bueno romper con estereotipos.

Vamos a promover un Estado plural, incluyente, queremos dar un salto cualitativo en la equidad de género y étnica. No queremos patinar en la misma pista porque si no el racismo no se combate y la desigualdad sigue igual.

Nos preocupa la violencia que viven las mujeres en la capital y el área rural, por lo que dentro de nuestros puntos de agenda es una prioridad el tema de la seguridad y justicia... En la salud planteamos desarrollar las capacidades y cualidades de las comadronas, la medicina natural de nuestra gente con la ayuda de la tecnología, sin descuidar los centros de salud...

Intimidaciones contra actores sociales y políticos

LA CUERDA

Durante este gobierno han aumentado los niveles de violencia en Guatemala, misma que afecta a actores sociales y políticos, sin que existan mecanismos del Estado para detener esta situación ni para investigar las denuncias presentadas, las cuales se difunden más en organismos internacionales.

Para la analista Claudia Samayoa, lo más preocupante es la violencia que se expresa en muertes violentas, entre ellas, las de jóvenes estigmatizados y mujeres, así como personas golpeadas por el crimen organizado. Las diversas expresiones de la violencia son muestra del deterioro del Estado en este país, ya que no hay gobierno que frene a los grupos que ejercen el terror. Agrega: *esto es clarísimo en el fenómeno que viven las y los defensores de derechos humanos que, en el marco de este contexto electoral, han visto resurgir la violencia en su contra, entre ellas, organizaciones de cobertura nacional que defienden el derecho a la verdad y la justicia, así como los derechos económicos, sociales y culturales.*

Hechos en una semana

El 10 de junio, en la ciudad de Guatemala, fue allanada la oficina para América Latina de la Alianza Internacional para la Consolidación de la Paz (INTERPEACE), que promueve el diálogo democrático. Sustrajeron ocho computadoras que contenían información sobre proyectos que desarrollan en la región latinoamericana, dejando otros objetos de mayor valor.



PROTESTAS JUVENILES EL DÍA 30 DE JUNIO QUE SALIO EL EJERCITO A LAS CALLES

Ante esta situación y considerando que los ataques contra organizaciones internacionales que operan en Guatemala se han incrementado, INTERPEACE hace pública su preocupación y exige se garantice seguridad a su equipo humano, así como de las organizaciones con las que realiza un trabajo conjunto.

Un día después, Plataforma Agraria dió a conocer el allanamiento de sus oficinas, también ubicadas en la ciudad capital, donde a pesar de contar con equipo de computación y otros aparatos dentro de las instalaciones, los desconocidos no sustrajeron ningún objeto de valor. En cambio registraron y desordenaron gavetas de escritorios y archivos de donde robaron papelería con información de sus organizaciones.

Plataforma Agraria manifiesta su preocupación por este hecho que, explica, a todas luces no responde a patrones de delincuencia común, tras exigir al Ministerio Público y la Policía Nacional que investiguen este hecho, al igual que otros ocurridos recientemente.

Clara Arenas, vocera de Plataforma Agraria, comenta que el allanamiento puede interpretarse como un acto de intimidación para mostrar que se puede ingresar impunemente a las oficinas de una organización campesina. También llama la atención que se ingresa a las instalaciones, mientras se realiza una reunión de su comisión política en la bocacosta, a la que asisten todos los dirigentes, lo cual puede indicar que se ejerce control o vigilancia sobre lo que hacen los líderes o las personas que ingresan a esta oficina.

No es el único allanamiento que se da en las últimas semanas, sino se suma a otros realizados en otras organizaciones campesinas e indígenas u ONGs de cooperación que las

¿a quiénes afecta el trabajo de estas organizaciones?



LAS MUJERES QUE PROTESTARON POR EL FEMINICIDIO, RODEADAS POR LA POLICÍA QUE LE DIO PROTECCIÓN A LOS VISITANTES DEL COMITÉ OLÍMPICO INTERNACIONAL.

apoyan. Clara Arenas pregunta: *¿a quién o quiénes afecta el trabajo de estas organizaciones o de quienes les apoyan? Esto nos lleva a volver la vista a los círculos de poder.*

Agrega que esos allanamientos no son ajenos al proceso electoral, pues hay que recordar que existen grupos interesados en poner límites al debate del tema agrario y a las reivindicaciones campesinas que puedan darse durante este proceso.

El 15 de junio, el Consorcio Actoras de Cambio denunció graves amenazas contra organizaciones defensoras de los derechos de las mujeres, que llevan una advertencia de violación sexual. *Ya no siga con lo que hace si no quiere ser otra mujer violada y viuda*, fue la amenaza hecha contra una compañera de esta alianza formada por la Unión Nacional de Mujeres Guatemaltecas (UNAMG) y el Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Psicosocial (ECAP).

El Consorcio Actoras de Cambio da acompañamiento y formación en derechos humanos a mujeres que fueron víctimas de violencia sexual durante el conflicto armado. Manifiesta su solidaridad con todas las organizaciones nacionales e internacionales defensoras de los derechos humanos que han sido víctimas de ataques y amenazas. De igual manera,

exige una investigación exhaustiva de todas las intimidaciones a fin de castigar a los responsables.

No callar la denuncia

En los últimos meses se ha visto a los aparatos clandestinos de seguridad, trabajando para los poderes ocultos y reales en una actitud de *limpiar la mesa*. Lo único que queda es la voz de la denuncia que es replicada sólo por algunos periodistas, quienes asumen el reto y pagan muchas veces con su seguridad, como recientemente ocurrió con la agencia de noticias CERIGUA, opina Claudia Samayoa.

El 22 de junio, CERIGUA dio a conocer que su sitio Web fue objeto de un nuevo sabotaje, similar al registrado en septiembre de 2006, cuando la página quedó fuera de servicio durante un mes. En esta ocasión, a diferencia del primer sabotaje, aparece que *la página ha sido hackeada por Dr. Ayoub; en un fondo negro aparece una calavera verde, así como unas letras en árabe.*

Durante el gobierno de Óscar Berger, en 2004 se registraron 127 ataques; en 2005 sumaron 224; en 2006 alcanzaron 278; y hasta mayo de este año se contaban 93, según el *Análisis Global 2000-2007*.

Unidad contra la minería

Las actividades organizadas por el Frente Nacional contra la Minería Química de Metales se desarrollaron en varios departamentos del país, entre ellos San Marcos, la región chortí y la ciudad capital. También abarcaron algunos países de Centroamérica como El Salvador, Honduras y Costa Rica. Uno de sus objetivos fue difundir información para que la población conozca de qué se trata la actividad minera y cómo organizarse para rechazarla. También se realizaron talleres y foros a nivel local.

Entre estas actividades resalta el foro con candidatos a alcaldes realizado en San Marcos, al que asistieron más de 500 personas. En éste se abordó la validez de las consultas comunitarias y el compromiso de los candidatos para no validar la entrada de empresas mineras a los municipios.

Omar Jerónimo, líder de Plataforma Agraria proveniente de la región chortí, informó que algunas actividades fueron reportadas por los medios, pero poco se difundieron. *El frente se está constituyendo en un actor político que entra en escena y uno de sus objetivos es cuestionar las políticas del Estado sobre minería,* dijo.

Forman parte de este frente organizaciones indígenas y

campesinas nacionales como la Coordinadora Nacional Indígena y Campesina (CONIC) y Plataforma Agraria; ecologistas como la Asociación de Amigos del Lago de Izabal y Madre Selva; departamentales como CEIBA; municipalidades indígenas de Huehuetenango, Sololá, Quiché, el Consejo de Comunidades Indígenas Chortí y otras agrupaciones.

La Semana contra la Minería coincidió con la celebración de dos años de una consulta realizada en Sipacapa, San Marcos, la primera donde la población rechazó abiertamente la exploración y explotación minera. Este evento constituye el inicio de la expresión democrática de todo un pueblo que reconoce en esta actividad económica un peligro para su vida y del patrimonio natural (con información de Jacqui Torres).

Huehuetenango Una consulta más contra la minería

En Santa Cruz Barillas se realizó una consulta comunitaria con la participación de 44,837 personas, entre ellas 23,366 mujeres. Del total sólo nueve personas se manifestaron a favor de la minería. Con esta consulta suman nueve los

municipios en este departamento que demuestran su oposición masiva al ingreso de las transnacionales mineras.

En un comunicado de prensa señalan la importancia estratégica de la consulta, dado que los líderes del municipio enfrentaron la defensa de su territorio y el cuidado del agua, del bosque y la biodiversidad.

Escuintla En defensa de manglares

Habitantes de Iztapa manifestaron su preocupación por la voracidad con la que están eliminando ecosistemas naturales, entre éstos, la eliminación de manglares. Aparte denunciaron que el cultivo de caña de azúcar está ocasionando graves impactos, dado que los ríos son desviados, ello disminuye el caudal y deja a muchas comunidades sin agua.

La Coordinadora de Comunidades Guatemaltecas por la Defensa de los Manglares y la Vida demandó al Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales supervisar las actividades de la industria azucarera, camaroneras, salineras, construcción de infraestructura y otros proyectos porque están ocasionando severos impactos ambientales en la costa sur.



FOTO: CAMILO SALVADO

Yo voto

Andrea Aragón / Fotógrafa guatemalteca



Voto porque es la única vez cada cuatro años, que mi voz tiene resonancia.

Creo que el pequeño crayón de cera es una arma poderosa y la única que estoy dispuesta a empujar. Creo que la tinta en el dedo es señal de misión cumplida.

A pesar de la frustración, de todas las promesas no cumplidas, de todo lo que se dice y nunca se hace... de todo cuanto odio las campañas electoralescreo en el voto.

No sé por qué, a pesar de los múltiples intentos, no logro perder la esperanza.